

prima instanță: A. Negru
(Judecătoria Buiucani, mun. Chișinău)
instanța de apel Iu. Cimpoi, N. Simciuc, A. Pahopol
(Curtea de Apel Chișinău)

dosarul nr. 3ra-241/17

Î N C H E I E R E

15 martie 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul Svetlana Filincova

Judecătorii

Maria Ghervas, Iurie Bejenaru

examinând chestiunea privind admisibilitatea recursului declarat de către avocatul Teodor Guțu în interesele lui Alexei Dimitrov,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a lui Alexei Dimitrov împotriva Întreprinderii municipale „Regia Transport Electric” Chișinău cu privire la recunoașterea ca evaziv și fără esență informativă a răspunsului, obligarea Întreprinderii municipale „Regia Transport Electric” Chișinău să ofere răspunsuri clare, la subiect și exhaustiv la întrebările formulate în petiție și repararea prejudiciului moral,

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 03 noiembrie 2016 prin care a fost respins apelul declarat de către Alexei Dimitrov, admis apelul declarat de către Întreprinderea municipală „Regia Transport Electric” Chișinău, casată parțial hotărârea Judecătoriai Buiucani mun. Chișinău din 06 iulie 2016 și emisă în partea casată o nouă hotărâre,

c o n s t a t ă :

La 22 aprilie 2016, Alexei Dimitrov a depus cerere de chemare în judecată împotriva ÎM „Regia Transport Electric” Chișinău cu privire la recunoașterea ca evaziv și fără esență informativă a răspunsului, obligarea oferirii răspunsurilor clare, la subiect și exhaustiv la întrebările formulate în petiție și repararea prejudiciului moral.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că, fiind activist civic, preocupat de problematica transportului public și în special a celui electric, fiind versat în domeniul respectiv, la 11 martie 2016, ora 16:13, prin intermediul faxului, a expediat la numărul de telefon-fax al pârâtei demersul nr. 155, prin care a solicitat oferirea răspunsurilor cu privire la trei întrebări ce țin de gestionarea troleibuzelor din mun. Chișinău de către pârâtă, informația solicitată fiind de interes public datorită specificului ei, vizând publicul călător.

Menționează că la 29 martie 2016, a fost semnat și trimis spre expediere un răspuns de către executantul Andrei Postică, în care totuși nu s-a regăsit informația solicitată și, anume, nu s-a regăsit argumentarea întemeiată a cauzei retragerii de pe rută a troleibuzului de model ЗиУ-682-Г, fabricat în anul 1995 cu nr. de bord 1263, care este unul dintre cele mai noi de modifi cația dată, fiind pînă nu demult păstrat în stare bună, cu banchetele moi și salon în original, o raritate pentru Chișinău; oferirea de informații concrete privind cauzele deciziei, condițiile, termenele de plasare a publicității comerciale pe troleibuzele de model BKM-321, recent aduse în capitală și, anume, reclama ceaiului Ahmad pe troleibuzul cu nr. de bord 1317, știindu-se că există o interdicție de a plasa publicitate pe troleibuze noi, așa cum sugera și Primarul general al mun. Chișinău, Dorin Chirtoacă; nu s-a indicat suma veniturilor încasate de Regie din contul publicității amplasate, creându-se prin aceasta un disconfort pentru pasageri, orbiți de pelicula aproape netransparentă de pe geam; oferirea de informații concrete privind cauzele deciziei, condițiile, termenele de plasare a publicității comerciale pe troleibuzele de model BKM-213, aduse în mun. Chișinău în anul 2005, cu nr. de bord 1278 și 1279, care acoperă o foarte mare parte din geamuri, creând disconfort serios călătorilor și reducând din aspectul estetic al troleibuzului, dar și informații ce țin de veniturile încasate de Regie de pe urma amplasării publicității.

Susține că în răspunsul menționat, oferit de Regie, s-a făcut referire doar la cîteva acte în baza cărora se pretinde legalitatea amplasării publicității, nu și indicarea termenelor pe care a fost plasată publicitatea, costul ei, argumentarea alegerii modelelor de troleibuze noi și relativ noi pentru plasarea publicității și nici nu s-au anexat autorizările de amplasare a publicității solicitate.

Consideră că i-a fost încălcat dreptul la informare și dreptul de acces la informație.

Afirmă că în calitate de pasager și utilizator al serviciilor prestate de ÎM „Regia Transport Electric” Chișinău, a cărei servicii achită cu regularitate, este vizat în mod direct de deciziile luate de către aceasta și suferă de pe urma amplasării publicității, din cauza căreia seara, fiind regim de iluminare redus a străzilor, neștiind în ce loc al orașului se află (geamurile troleibuzelor fiind astupate cu peliculă de publicitate), a confundat nu odată stația de troleibuz, la care trebuia să coboare (nefuncționând sistemul de autoinformarea pasagerilor), fiind ruta de troleibuz nr.22 (troleibuzele nr. 1317, 1278, 1279).

Relevă că în vederea respectării procedurii prealabile, la 15 aprilie 2016, s-a adresat cu o cerere la Direcția transport public și căi de comunicație a Primăriei mun. Chișinău, de la care nu a primit nici un răspuns pînă în prezent, iar ulterior a aflat că această Direcție nu reprezintă organul ierarhic superior al ÎM „Regia Transport Electric” Chișinău.

Solicită Alexei Dimitrov recunoașterea răspunsului pârâtei nr. 070/285 din 29 martie 2016ca fiind unul cu caracter birocratic, evaziv și fără esență informativă solicitată de el în demersul său și obligarea pârâtei de a-i oferi răspunsuri clare, la subiect, informative și exhaustive la întrebările ce se conțin în demersul său nr. 155 din 11 martie 2016 și repararea prejudiciului moral în sumă de 3000 lei.

La 20 iunie 2016, Alexei Dimitrova depus cerere de concretizare a pretenției cu privire la repararea prejudiciului moral, invocând că suma de 3000 lei este salariul mediu lunar al funcției de designer grafică, domeniu în care activează, iar stabilirea acestei sume reiese din perioada de timp în care el a documentat cazul, folosind tehnică personală (aparat foto), elaborând la calculator fotogrupaje, petiții, suportând cheltuieli de transport pentru depunerea petițiilor, scanând și plasând răspunsurile pe internet, acțiuni care nu-i permit să se concentreze asupra activității de serviciu, suportând un venit ratat.

Prin hotărârea Judecătoriai Buiucani mun. Chișinău din 06 iulie 2016 acțiunea a fost admisă parțial, a fost recunoscut faptul că prin scrisoarea nr. 070/285 din 29 martie 2016 ÎM „Regia Transport Electric” Chișinău nu a oferit un răspuns complet la întrebările formulate de Alexei Dimitrov în cererea de acces la informație nr. 155 din 11 martie 2016 și a fost obligată ÎM „Regia Transport Electric” Chișinău ca în termen de 10 zile de la data devenirii definitive a prezentei hotărâri să comunice, conform art. 15 alin. (3) din Legea nr. 982 din 11 mai 2000, lui Alexei Dimitrov: a) informația referitoare la actele care atestă că troleibuzul nr.1263 de model ZiU-682-G a fost scos din circulație în legătură cu gradul avansat de uzură și iraționalitatea restabilirii acestuia cu prezentarea actelor respective reclamantului; b) informația despre casarea sau lipsa casării troleibuzului nr. 1263 de model ZiU-682-G; c) informația referitoare la locul depozitării/aflării banchetelor moi ale troleibuzului nr. 1263 de model ZiU-682-G; d) informația referitoare la înnoirea sau lipsa înnoirii publicității grafice pe suprafața troleibuzului de tip nou, de model BKM cu nr. de inventar 1317 și motivele acesteia; e) informația referitoare la termenul de valabilitate și valoarea contractului, în baza căruia a fost amplasată publicitatea grafică pe suprafața troleibuzului de tip nou, de model BKM cu nr. de inventar 1317; f) informația referitoare la existența sau inexistența autorizației de constituire și plasare a publicității grafice exterioare pe suprafața troleibuzului de tip nou, de model BKM cu nr. de inventar 1317, cu prezentarea reclamantului a unei copii de pe autorizația respectivă; g) informația referitoare la motivul amplasării publicității grafice pe suprafața, inclusiv pe geamurile troleibuzelor de model BKM-213 cu nr. de inventar 1278 și respectiv 1279; h) informația referitoare la termenul de valabilitate și valoarea contractului, în baza căruia a fost amplasată publicitatea grafică pe suprafața troleibuzelor de model BKM-213 cu nr. de inventar 1278 și respectiv 1279; i) informația referitoare la existența sau inexistența autorizației de constituire și plasare a publicității grafice exterioare pe suprafața troleibuzului de model BKM-213 cu nr. de inventar 1278 și respectiv 1279, cu prezentarea reclamantului a unei copii de pe autorizația respectivă. În rest acțiunea a fost respinsă ca neîntemeiată.

La 08 iulie 2016, Alexei Dimitrov a declarat apel împotriva hotărârii primei instanțe, cerând admiterea acestuia, casarea hotărârii primei instanțe în partea respingerii pretenției cu privire la repararea prejudiciului moral și emiterea în această parte a unei noi hotărâri cu privire la admiterea acestei pretenții.

La 08 iulie 2016 și 29 septembrie 2016, ÎM „Regia Transport Electric” a declarat apel împotriva hotărârii primei instanțe, solicitând admiterea acestuia,

casarea hotărârii primei instanțe și emiterea unei noi hotărâri cu privire la respingerea acțiunii.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 03 noiembrie 2016 a fost respins apelul declarat de către Alexei Dimitrov, admis apelul declarat de către ÎM „Regia Transport Electric” Chișinău, casată hotărârea Judecătoriai Buiucani mun. Chișinău din 06 iulie 2016 în partea admitterii pretențiilor lui Alexei Dimitrov împotriva Întreprinderii municipale „Regia Transport Electric” Chișinău cu privire la recunoașterea ca evaziv și fără esență informativă a răspunsului și obligarea Întreprinderii municipale „Regia Transport Electric” Chișinău să ofere răspunsuri clare, la subiect și exhaustive la întrebările formulate în petiție și în această parte a fost emisă o nouă hotărâre, prin care s-a respins pretențiile lui Alexei Dimitrov împotriva Întreprinderii municipale „Regia Transport Electric” Chișinău cu privire la recunoașterea ca evaziv și fără esență informativă a răspunsului și obligarea Întreprinderii municipale „Regia Transport Electric” Chișinău să ofere răspunsuri clare, la subiect și exhaustive la întrebările formulate în petiție ca neîntemeiate.

În rest, hotărârea Judecătoriai Buiucani mun. Chișinău din 06 iulie 2016 a fost menținută.

Pentru a decide astfel, instanța de apel a reținut că la 11 martie 2016, Alexei Dimitrov s-a adresat la ÎM „Regia Transport Electric” Chișinău cu demersul nr. 155, prin care a solicitat, în legătură cu staționarea pe teritoriul parcului de troleibuze nr. 1 a troleibuzului cu nr. de inventar 1263, de model ZiU-682-G, datat din anul 1995, fiind ultimul troleibuz de acest model adus în mun. Chișinău în parcul nr. 1 și fiind relativ nou, explicarea faptului de ce acest troleibuz nu este emis la traseu mai bine de un an, argumentarea faptului că acesta ar prezenta un grad înalt de uzură, așa cum invocă RTEC, deși este unul din ultimele troleibuze aduse în anul 1995, fiind în stare bună și având multe piese în original, argumentarea de drept a casării lui și informarea sa despre faptul unde au fost depozitate banchetele moi sau dacă au fost distruse de administrație și aruncate la gunoi.

De asemenea, apelantul-reclamant a solicitat, în legătură cu înnoirea publicității ceaiului Ahmad pe troleibuzul de tip nou, de model BKM, cu nr. de inventar 1317, comunicarea cauzei din care s-a înnoit publicitatea pe troleibuzul respectiv, știindu-se că i se apropie termenul de demontare a publicității, a termenului de valabilitate a contractului de amplasare a publicității încheiat cu agentul economic respectiv și a costului amplasării publicității ceaiului Ahmad, cu eliberarea copiei permiselor de amplasare a publicității (semnate de Direcția arhitectură a Primăriei mun. Chișinău și de poliție).

Totodată, prin demersul enunțat, apelantul-reclamant, în legătură cu amplasarea publicității salonului de cosmetologie pe troleibuzele articulate de model BKM - 213, cu nr. de inventar 1278 și 1279, cu acoperirea abuzivă a ferestrelor, comunicarea cauzei din care s-a decis amplasarea publicității pe troleibuzele relativ noi cu numerele indicate, a termenului de valabilitate a contractului de amplasare a publicității încheiate cu agentul economic respectiv, a costului amplasării publicității ceaiului Ahmad și a cauzei amplasării publicității inclusiv pe geam, cu eliberarea

copiei permiselor de amplasare (semnate de Direcția arhitectură a Primăriei mun. Chișinău și de poliție).

La 29 martie 2016, ÎM „Regia Transport Electric”, prin scrisoarea nr.070/285, l-a informat pe Alexei Dimitrov despre faptul că, troleibuzul nr. 1263 a fost scos din circulație pe motiv că are un grad avansat de uzură și restabilirea acestuia este irațională, subiectul dat fiind abordat în petițiile anterioare, la care au fost date răspunsuri argumentate, precum și că, Regia Transport Electric, contra plată, oferă în locație troleibuzele pentru plasarea publicității. Cuantumul chiriei anuale a acestora se calculează reieșind din formula de calcul prevăzută de Legea bugetului de stat. Reieșind din prevederile Regulamentului privind autorizarea și amplasarea dispozitivelor de publicitate, a publicității firmelor (inscripții și imagini exterioare) în municipiul Chișinău, aprobat prin decizia CMC nr. 71/15 din 03 mai 2007, preventiv încheierii contractului de locațiune a mijloacelor de transport între agentul de publicitate și RTE, agentul de publicitate prezintă autorizația de constituire și plasare a publicității exterioare, eliberată de către Direcția generală arhitectură și urbanism a Primăriei mun.Chișinău și permisiunea amplasării publicității pe troleibuze eliberată de către Inspectoratul General al Poliției, fiind temei pentru instalarea publicității pe troleibuze, exceptând numai troleibuzele de tip AKSM-321, procurate cu aportul BERD și cele asamblate în incinta RTE; nu există nici o restricție privind amplasarea publicității pe suprafețele exterioare ale troleibuzelor nr. 1317, nr.1278 și nr. 1279.

Înaintând prezenta cerere de chemare în judecată, Alexei Dimitrov a solicitat recunoașterea răspunsului ÎM „Regia Transport Electric” nr. 070/285 din 29 martie 2016ca fiind unul cu caracter birocratic, evaziv și fără esență informativă solicitată de el în demersul său, obligarea ÎM „Regia Transport Electric” de a-i oferi răspunsuri clare, la subiect, informative și exhaustive la întrebările ce se conțin în demersul său nr. 155 din 11 martie 2016 și repararea prejudiciului moral în sumă de 3000 lei.

Prima instanță, fiind investită cu judecarea prezentei pricini, a ajuns la concluzia temeiniciei parțiale a acțiunii, reținând în acest sens că scrisoarea ÎM „Regia Transport Electric” nr. 070/285 din 29 martie 2016 nu conține răspunsuri pe marginea problemelor ce-l interesau pe Alexei Dimitrov și la care acesta făcea referire în cererea nr. 155.

Însă, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău a reținut că, această concluzie a primei instanțe este greșită, deoarece în temeiul Legii contenciosului administrativ, instanța de judecată nu poate discuta conținutul unui răspuns la o cerere adresată unei autorități publice, deoarece solicitantul nu poate să pretindă ca răspunsul la cerere să fie dat propriei sale formulări sau într-un anumit sens, după dorința personală, stabilirea răspunsului fiind atributul exclusiv al autorității publice competente.

Or, conform art. 5 din Legea nr. 982-XIV din 11 mai 2000 privind accesul la informație, furnizori de informații, adică posesori ai informațiilor oficiale, obligați să le furnizeze solicitanților în condițiile prezentei legi, sunt:

a) autoritățile publice centrale și locale - autoritățile administrației de stat, prevăzute în Constituția Republicii Moldova și anume: Parlamentul, Președintele Republicii Moldova, Guvernul, administrația publică, autoritatea judecătorească;

b) instituțiile publice centrale și locale - organizațiile fondate de către stat în persoana autorităților publice și finanțate de la bugetul de stat, care au ca scop efectuarea atribuțiilor de administrare, social-culturale și altor atribuții cu caracter necomercial. Pentru a dispune de legitimare procesuală pasivă, în privința instituției trebuie să existe cumulativ următoarele condiții: acestea să fie fondate de stat în persoana autorităților publice; să fie finanțate de la bugetul de stat; scopul activității lor să fie efectuarea atribuțiilor de administrare, social-culturale sau altor atribuții cu caracter necomercial.

c) persoanele fizice și juridice care, în baza legii sau a contractului cu autoritatea publică ori instituția publică, sunt abilitate cu gestionarea unor servicii publice și culeg, selectează, posedă, păstrează, dispun de informații oficiale.

Conform art. 6 alin. (1) din Legea enunțată, în sensul prezentei legi, informații oficiale sunt considerate toate informațiile aflate în posesia și la dispoziția furnizorilor de informații, care au fost elaborate, selectate, prelucrate, sistematizate și/sau adoptate de organe ori persoane oficiale sau puse la dispoziția lor în condițiile legii de către alți subiecți de drept.

Astfel, reieșind din prevederile legale enunțate, instanța de apel a concluzionat că informația solicitată de Alexei Dimitrov nu poate fi considerată informație oficială.

La caz, a mai reținut instanța de apel prevederile pct. 1.3. din Statutul ÎM „Regia Transport Electric”, întreprinderea este persoană juridică, funcționează în baza autoadministrării economice, exercită activitatea sa economică în conformitate cu Legea nr. 845-XII din 03 ianuarie 1992 cu privire la antreprenoriat și întreprinderi, cu alte legi, hotărâri ale Guvernului RM, decizii și dispoziții ale Primăriei municipiului Chișinău, precum și prezentul Statut.

Conform art. 6 din Legea enunțată, întreprinderea, pe lângă alte drepturi, este în drept să-și stabilească, în mod independent și să-și formeze programul de producție, să utilizeze, în cadrul activității sale, orice resurse, inclusiv naturale, informative și intelectuale, să dispună liber de beneficiul (venitul) obținut de pe urma activității de antreprenoriat, care rămâne după achitarea impozitelor și a altor plăți obligatorii.

În contextul celor expuse, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău a considerat că, prima instanță greșit a admis pretențiile apelantului-reclamant cu privire la recunoașterea ca evaziv și fără esență informativă a răspunsului ÎM „Regia Transport Electric” nr. 070/285 din 29 martie 2016 și obligarea acesteia de a-i oferi răspunsuri clare, la subiect și exhaustive la întrebările formulate în petiție.

Totodată, Colegiul civil și de contencios administrativ al Curții de Apel Chișinău a considerat că prima instanță temeinic și legal a respins pretenția apelantului-reclamant cu privire la repararea prejudiciului moral, deoarece este neîntemeiată, acesta neprezentând probe pertinente și veridice întru confirmarea faptului cauzării prejudiciului moral.

La 02 ianuarie 2017, avocatul Teodor Guțu în interesele lui Alexei Dimitrov a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe, cerând admiterea recursului casarea integrală a deciziei instanței de apel, casarea parțială a hotărârii primei instanțe în partea respingerii pretenției cu privire la repararea prejudiciului moral și emiterea în această parte a unei noi hotărâri de admitere integrală a acțiunii.

În motivarea recursului, recurentul a indicat că, instanțele judecătorești la emiterea hotărârilor au încălcat normele de drept material și anume nu au aplicat legea care trebuia să fie aplicată, au aplicat o lege care nu trebuia să fie aplicată, au interpretat eronat legea.

Menționează că prima instanță neîntemeiat i-a respins pretenția cu privire la repararea prejudiciului moral aplicând eronat analogia Legii sau analogia dreptului, invocând pct. 44 din Hotărârea CEDO din 20 aprilie 2010 unde a specificat că simpla constatare a unei violări poate constitui în sine o satisfacție echitabilă suficientă pentru orice prejudiciu moral eventual suferit de reclamant, pe când în mod original punctul menționat a fost expus cu totul în alt sens textual, consideră că revederea enunțată nu se referă la cazul din speța dată.

La fel a menționat că instanța de apel nu a dat o apreciere justă și adecvată probelor administrate la actele pricinii, nefiind apreciate la justa lor valoare și în rezultat a emis o decizie neîntemeiată.

În conformitate cu art.434 alin.(1) Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei redactate.

Din actele pricinii rezultă că decizia instanței de apel a fost recepționată de către Alexei Dimitrov la 17 noiembrie 2016, fapt confirmat prin recipisa semnată de ultimul (f.d. 92), iar la 02 ianuarie 2017, adică în termenul prevăzut de lege avocatul Teodor Guțu în interesele lui Alexei Dimitrov a declarat recurs.

Examinând temeiurile recursului în raport cu materialele pricinii civile, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul este inadmisibil din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 432 alin. (1) Codul de procedură civilă, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Alineatele (2) și (3) ale aceluiași articol prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar alin. (4) prevede că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la alin. (3) constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a pricinii sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat de avocatul Teodor Guțu în

interesele lui Alexei Dimitrov nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) CPC.

Prin urmare, argumentele invocate în recurs nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural de către instanța de apel, respectiv, nu constituie temei de casare a deciziei recurate.

Or, recursul exercitat conform secțiunii a II-a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procedural, verificându-se numai legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia ei în fapt.

În acest context, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție menționează și faptul că procedura admisibilității constă în verificarea faptului dacă motivele invocate în recurs se încadrează în cele prevăzute în art. 432 alin. (2), (3) și (4) CPC.

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reține și jurisprudența CEDO conform căreia recursurile trebuie să fie efective, adică să fie capabile să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, la fel recursul trebuie să posede putere de a îndrepta în mod direct starea de lucruri (cauza Purcel contra Irlandei, 16 aprilie 1991), pe când motivele recursului indicate în cazul din speță sunt similare celor invocate în cadrul judecării pricinii atât în prima instanță cât și instanța de apel, asupra căreia instanța de apel s-a pronunțat în modul corespunzător.

Astfel, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a considera recursul declarat de către avocatul Teodor Guțu în interesele lui Alexei Dimitrov ca inadmisibil.

În conformitate cu art. art. 269-270, 431 alin. (2), 433 lit. a) și 440 alin. (1) Codul de procedură civilă, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d i s p u n e:

Recursul declarat de către avocatul Teodor Guțu în interesele lui Alexei Dimitrov se consideră inadmisibil.

Încheierea este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului, judecătorul:

Svetlana Filincova

Judecătorii:

Maria Ghervas

Iurie Bejenaru